



ضمایم:

نمایندگی علمی ج.ا.ایران در منطقه میسن



نمایندگی علمی ج.ا.ایران در منطقه میسن

مکان	شماره تماس	توضیحات
International Emergency Number	112	
Ambulance and fire department	112	
Police (emergency number)	101	
Childfocus	110	
Red Cross Flanders	105	
Tele-Onthaal (Support Center)	106	کمک برای مشکلات و نیازهای روحی و روانی (منطقه هلندی زبان)
Télé-Accueil (counselling - French)	107	کمک برای مشکلات و نیازهای روانی (منطقه فرانسوی زبان)
Anti-poison Center	070 245 245	
Suicide Prevention Center	02 649 95 55	
Suicide counseling (French)	0800 32123	
AIDS line Flanders	078 15 15 15	
Cancer line	0800 15 800	
Doctor on call (after hours emergencies)	070 25 70 25	دکتر در مواقع اورژانس و در زمانهای خارج از ساعت
Dentist on call	070 25 40 40	دندانپزشک در مواقع اورژانس و در زمانهای خارج از ساعت
Pharmacies on duty (after hours)	0900 10 500	داروخانه شبانه روزی
Card-Stop for Bank or Credit Cards	070 344 344	برای بستن کارت بانک مفقود و یا رپوده شده
Burns	09 240 34 90	
Community Help Service	Help Line 02 648 4014 http://www.chsbelgium.org	
An English-speaking volunteer counselling service for emotional problems and a day-time advice service. Based in Brussels.		
Doctors (on duty)		
Brussels	02 479 1818	
Rest of Belgium	100	

Dentists (on duty)		
Brussels	02 426 10 26	
Rest of Belgium	100	
Telephone directory	1207	جهت پیدا نمودن شماره تلفن در بلژیک (هلندی)
	1307	جهت پیدا نمودن شماره تلفن در بلژیک (فرانسوی)
	1405	جهت پیدا نمودن شماره تلفن در بلژیک (انگلیسی)
Centre for Equal Opportunities and the Fight against Racism	0800 173 64	

همانند ایران تماس با شماره های اورژانس رایگان است. علاوه بر این شماره هایی که با 0800 آغاز می گردد رایگان است.

نماینده علمی ج.ا.ایران در منطقه میسن

2- پیوندها

توضیحات	آدرس
تبدیل تاریخهای مختلف تقویمها به یکدیگر (میلادی به شمسی، ...)	www.calendarhome.com/converter www.funaba.org/en/calendar-conversion.cgi
لیست دانشگاههای ایران	http://www.iran-student.net/fa/universities/iran/
شبکه تلویزیونی اینترنتی باران	www.barantv.com
تبدیل پول های رایج دنیا	www.xe.com/ucc
پیش بینی آب و هوا	www.accuweather.com/world-index.asp?partner=accuweather http://weather.yahoo.com/regional/BEXX.html
جستجوی آدرس و شماره تماس اشخاص و یا مکان	www.goldenpages.be
پخش زنده شبکه های تلویزیونی ایران (شبکه یک، دو، سه، چهار، تهران، جام جم و غیره).	http://www.irib.ir/tv/live/
فرودگاه بین المللی بلژیک	www.brusselsairport.be
ترجمه رایگان	www.freetranslation.com
لغت نامه فارسی آریانپور	www.aryanpour.com
لغت نامه رایگان	www.freetranslation.com
نهادهای دانشجویی	
نماینده علمی در پاریس	www.fr-iranscholarship.net
اداره کل بورس و امور دانشجویان خارج	www.iranscholarship.net
"معاونت آموزشی و امور دانشگاهی" وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی	http://dme.hbi.ir/Daneshjoei/News/Bours_PHD.htm
اتحادیه انجمن اسلامی اروپا	www.uisaeurope.com
وبلاگ دانشجویان ایرانی در بلژیک	http://belgiumstudent.blogfa.com
ویزا	
سفارت بلژیک در ایران	www.diplomatie.be/tehran
سفارت ایران در بلژیک	www.iranembassy.be
مسافرت	
هواپیمایی جمهوری اسلامی ایران (ایران ایر)	www.iranair.com
جستجو برای شرکت های هواپیمایی ارزان	www.skyscanner.net
اتوبوس برون مرزی	www.eurolines.be
شبکه حمل و نقل عمومی در بلژیک	www.stib.irisnet.be , www.delijn.be , http://www.tec-namur-luxembourg.be
نقشه های آنلاین	
	www.maps.google.com

www.maporama.com	
www.hostelbookers.com	مکانهای اقامت ارزان
www.hostelworld.com	
www.hotelformule1.com	
www.etaphotel.com	

دانشگاه های بلژیک

- Universiteit Antwerpen (UA), Antwerp www.ua.ac.be
- Vrije Universiteit Brussel (VUB), Brussels www.vub.ac.be
- Universiteit Gent (UGent), Ghent www.ugent.be
- Universiteit Hasselt (UHasselt), Hasselt www.uhasselt.be
- Katholieke Universiteit Leuven (K.U.Leuven), Leuven www.kuleuven.be
- Katholieke Universiteit Brussel (KUB), Brussels www.kubrussel.ac.be
- Faculté Polytechnique de Mons (FPMs), Mons www.fpms.ac.be
- Université de Liège (ULg), Liège www.ulg.ac.be
- Faculté Universitaire des Sciences Agronomiques de Gembloux (FUSAGx), Gembloux www.fsagx.ac.be
- Université Libre de Bruxelles (ULB), Brussels www.ulb.ac.be
- Université Catholique de Louvain (UCL), Louvain-la-Neuve www.uclouvain.be
- Facultés Universitaires Catholiques de Mons (FUCAM), Mons www.fucam.ac.be
- Université de Mons-Hainaut (UMH), Mons www.umh.ac.be
- Facultés Universitaires Notre-Dame de la Paix (FUNDP), Namur www.fundp.ac.be
- Facultés Universitaires Saint-Louis (FUSL), Brussels www.fusl.ac.be

نماینده علمی ج.ا.ایران در منطقه میمنه

3- واژه نامه

Nederlands (Dutch)	French	English
Bakker	Boulangier	Baker
Winkel	Magasin	Shop
Boekwinkel	Librairie	Bookshop
Slager	Boucher	Butcher (meat shop)
Kip	Poulet	Chicken
Kaas	Fromage	Cheese
Spreekt u Engels?	Parlez vous anglais?	Do you speak English?
Goede middag	Bon après-midi	Good afternoon
Goede avond	Bonne soirée	Good evening
Goede morgen	Bon matin	Good morning
Tot ziens or dag	Salut	Goodbye
Groentenboer	Marchand de fruits et légumes	Greengrocer (fruits and vegetables)
Alstublieft	S' il vous plait (svp)	Please
Varkensvlees	Porc	Pork
Kruidenier		Small grocery shop
Pardon	Désolé	Sorry (pardon me)
Dank u wel	Merci	Thank you
Wasmachine	Machine a laver	Washing machine
Kalkoen	(Culin) dinde	Turkey
Ja / nee	Oui/ ne	Yes / no
Verboden	interdit	Forbidden
Worst	Saucisse	Sausage
Roken/niet roken	Fumer/interdiction de fumer	Smoking/non smoking
Kassa	caisse	Cash
Gesloten	Fermé	Closed
Te koop	avendre	To buy
Heren/Dames	Monsionr/madame	Gentelman/Ladies
Prive	Personnel	Private
Trekken/duwen	Tirer/appuyer sur	Pull/push
Fiets	Bicyclette	Bicycle
Auto	Voiture	Car
Waar is het toilet?	Ou sont les toilettes	Where is the toilet?
Maandag	Lundi	Monday
Dinsdag	Mardi	Tuesday

Woensdag	Mercredi	Wednesday
Thursday	Jeudi	Donderdag
Vrijdag	Vendredi	Friday
Zaterdag	Samedi	Saturday
Zondag	Dimanche	Sunday
Dag	Jour	Day
Ochtend	Matin	Morning
Middag	Après-midi	Afternoon
Avond	Soir	Evening
Nacht	Nuit	Night
Vandaag	Aujourd'hui	Today
Morgen	(lit) Demain	Tomorrow
Week	Semaine	Week
Weekend	week-end	weekend
Yaar	Année	Year
Maand	Mois	Month
Nord	Nord	North
Zuid	Sud	South
Oost	Est	East
West	Ouest	West
Centrum	Centre	Center
Centraal	Central	Central
Tandarts	Dentiste	Dentist
Dokter	Médecin	Doctor
Kapper	Coiffeur	Hairdresser
Na	Après	After
Voor	Avant	Before
Tussen	Entre	Between
Voor	Pour	For
Van, uit, vandaan	à partir de	From
Naast	A cote' de	Next to
Van	De	Of
Uit	Hors de	Out
Tot	Jusqu'à	Until
Met	Avec	With
Zonder	Sans	Without
Bibliotheek	Bibliothèque	Library
Betalen	Payer	To pay
Schrijven	écrire	To write
Brood	Pain	Bread
Vrucht	Fruit	Fruit
Lam	Agneau	Lamb
Vlees	Viande	Meat
Informatie	information	Information

Luchthaven	Aéroport	Airport
------------	----------	---------

Driving in Belgium

Nederlands (Dutch)	French	English
Loodvril Benzine	Essence sans Plomb	Unleaded Gasoline
Diesel	Diesel	Diesel
Benzinestation	Station d'Essence	Gas Station
Tolgeld	Payage	Toll
Parkeerplaats	Parking	Parking
Uitrit (uitganag)	Sortie	Exit
Toegang (ingang)	Entree	Entrance -
Nooduitgang	Sortie d'urgence	Emergency exit
Omleiding	Detour	Detour
Ziekenhuis	Hopital	Hospital
Apotheek	Pharmacie	Pharmacy
Politie	Police	Police
Politieburea	Gendarmerie	Police station

Car

Nederlands (Dutch)	French	English
Bouwjaar	L'anne'e de lonstruction de la voiture	Year the car was built
Deur	Porte	Door
Kleur	Couleur	Color
Richtprijs	Prix approximatif	Approximate price
Aanwezige opties	Option sur lavoiture	Options on the car
Waarborg	Garantie	Guarantee
Controlelvrij	Controle techtique	The car has been approved by official authorities to be allowed to be driven on public roads
Afspraak	Rendezvous	Appointments

Filling form

Nederlands (Dutch)	French	English
Naam	Nom de famille	Family name
Voornaam	Pre'nom	First name
Woonplaats	living	Living place
Straat	Rue	Street
Nummer	nombre	Number
Nationaliteit	Nationalité	Nationality
Geboortedatum/-plaats	Date/liev de naissance	Birthday date/place
Plaats/Datum	Liev/date	Place/Date
Handtekening	Signature	Signature

نماینده علمی ج.ا.ایران در منطقه میسن